

31998L0011

L 71/1

JURNALUL OFICIAL AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE

10.3.1998

DIRECTIVA 98/11/CE A COMISIEI
din 27 ianuarie 1998
de punere în aplicare a Directivei 92/75/CEE a Consiliului privind etichetarea energetică a lămpilor de uz casnic
(Text cu relevanță pentru SEE)

COMISIA COMUNITĂȚILOR EUROPENE,

având în vedere Tratatul de instituire a Comunității Europene,

având în vedere Directiva 92/75/CEE a Consiliului din 22 septembrie 1992 privind indicarea consumului de energie și de alte resurse în cazul aparatelor de uz casnic prin etichetare și informații standard despre produs ⁽¹⁾, în special articolele 9 și 12,

întrucât, în temeiul Directivei 92/75/CEE, Comisia trebuie să adopte directive de punere în aplicare cu privire la aparatele de uz casnic, inclusiv surse de iluminat (lămpi);

întrucât consumul de energie electrică al lămpilor reprezintă o parte importantă a cererii totale de energie electrică în cadrul Comunității; întrucât potențialul de reducere a consumului de energie al lămpilor este substanțial;

întrucât Comunitatea, confirmându-și interesul față de un sistem internațional de standardizare, capabil să elaboreze standarde care să fie folosite efectiv de către toți partenerii din cadrul comerțului internațional și să îndeplinească cerințele politicii comunitare, invită organizațiile europene de standardizare să-și continue cooperarea cu organizațiile internaționale de standardizare;

întrucât Comitetul European de Standardizare (CEN) și Comitetul european de standardizare în electrotehnică (Cenelec) sunt organismele cu competențe recunoscute în ceea ce privește

adoptarea unor standarde armonizate conforme cu orientările generale de cooperare între Comisie și cele două organisme, semnate la 13 noiembrie 1984; întrucât, în sensul prezentei directive, un standard armonizat este o specificație tehnică (standard european sau document de armonizare) adoptată de Cenelec, pe baza unui mandat din partea Comisiei, conform Directivei 83/189/CEE a Consiliului din 28 martie 1983 care stabilește o procedură pentru furnizarea de informații în domeniul standardelor și reglementărilor tehnice ⁽²⁾, astfel cum a fost modificată ultima dată prin Decizia 96/139/CE ⁽³⁾ a Comisiei și pe baza acestor orientări generale;

întrucât măsurile stabilite prin prezenta directivă sunt conforme cu avizul comitetului instituit în temeiul articolului 10 din Directiva 92/75/CEE,

ADOPTĂ PREZENTA DIRECTIVĂ:

Articolul 1

(1) Prezenta directivă se aplică lămpilor electrice de uz casnic alimentate direct de la rețea (lămpi cu incandescență și lămpi fluorescente compacte cu balast incorporat) și lămpilor fluorescente de uz casnic (inclusiv lămpile fluorescente tubulare și lămpile fluorescente compacte fără balast incorporat), chiar dacă sunt comercializate pentru alte utilizări decât cele casnice.

⁽¹⁾ JO L 297, 13.10.1992, p. 16.

⁽²⁾ JO L 109, 26.4.1983, p. 8.

⁽³⁾ JO L 32, 10.2.1996, p. 31.

În cazul aparatelor care pot fi demontate de către utilizatorii finali, în înțelesul prezentei directive, „lampă” înseamnă partea (părțile) care emite (emit) lumină.

(2) Următoarele lămpi sunt excluse din domeniul de aplicare a prezentei directive:

- (a) lămpile cu un flux luminos mai mare de 6 500 lumeni;
- (b) lămpile cu o putere electrică mai mică de 4 wați;
- (c) lămpile cu reflector;
- (d) lămpile plasate pe piață sau comercializate în primul rând pentru a fi utilizate cu alte surse de energie, cum ar fi bateriile;
- (e) lămpile care nu sunt plasate pe piață sau comercializate în primul rând pentru producerea de lumină în spectrul vizibil (400 până la 800 nm);
- (f) lămpile plasate pe piață sau comercializate ca parte a unui produs al cărui scop principal nu este iluminatul. Totuși, dacă este pusă în vânzare, oferită spre închiriere sau cumpărare în rate sau expusă separat, de exemplu ca piesă de schimb, lampa poate fi inclusă în domeniul de aplicare a prezentei directive.

(3) Pentru lămpile menționate la alineatul (2), etichetele și fișele pot fi furnizate în conformitate cu prezenta directivă, cu condiția ca standardele de măsurare armonizate aplicabile acestor tipuri de lămpi să fi fost adoptate și publicate conform alineatului (4).

(4) Informațiile cerute prin prezenta directivă sunt stabilite în conformitate cu standarde armonizate, ale căror numere de referință au fost publicate în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene* pentru care statele membre au publicat numerele de referință ale standardelor naționale care transpun aceste standarde armonizate.

(5) Standardele armonizate menționate la alineatul (4) sunt redactate în temeiul unui mandat emis de Comisie în conformitate cu Directiva 83/189/CEE.

(6) În prezenta directivă, cu excepția situațiilor în care contextul implică altceva, expresiile utilizate au același înțeles ca și în Directiva 92/75/CEE.

Articolul 2

(1) Documentația tehnică menționată la articolul 2 alineatul (3) din Directiva 92/75/CEE cuprinde:

- (a) numele, marca comercială și adresa furnizorului;
- (b) o descriere generală a lămpii, suficientă pentru a permite identificarea fără echivoc a acesteia;

(c) informații, inclusiv desenele relevante, privind principalele caracteristici de proiectare ale modelului, în special cele care afectează în mod apreciabil consumul său de energie;

(d) rapoarte privind testele de măsurare relevante efectuate asupra modelului în conformitate cu procedurile de încercare prevăzute pentru standardele armonizate menționate la articolul 1 alineatul (4);

(e) instrucțiuni de utilizare, dacă există.

(2) Eticheta menționată la articolul 2 alineatul (1) din Directiva 92/75/CEE trebuie să se conformeze specificației din anexa I la prezenta directivă. Eticheta va fi aplicată, imprimată sau atașată pe exteriorul ambalajului individual al lămpii. Ambalajul nu trebuie să poarte nici un alt element aplicat, imprimat sau atașat în exterior, de natură să acopere sau să reducă vizibilitatea etichetei. Anexa I specifică modul în care poate fi expusă eticheta în cazul ambalajelor de dimensiuni foarte mici.

(3) Fișa menționată la articolul 2 alineatul (1) din Directiva 92/75/CEE trebuie să se conformeze specificațiilor din anexa II la prezenta directivă.

(4) În situațiile arătate la articolul 5 din Directiva 92/75/CEE și atunci când oferta pentru vânzare, închiriere sau cumpărare în rate se face prin intermediul unui mijloc de comunicare tipărit, cum ar fi un catalog, acel mijloc de comunicare tipărit trebuie să includă toate informațiile specificate în anexa III la prezenta directivă.

(5) Clasa de eficiență energetică a unei lămpi, specificată pe etichetă și în fișă, se determină în conformitate cu anexa IV.

Articolul 3

Statele membre iau toate măsurile necesare pentru a garanta faptul că toți furnizorii și distribuitorii de pe teritoriul lor își îndeplinesc obligațiile care le revin în conformitate cu prezenta directivă.

Articolul 4

(1) Statele membre adoptă și publică actele cu putere de lege și actele administrative necesare pentru a se conforma prezentei directive până la 15 iunie 1999. Statele membre informează de îndată Comisia cu privire la aceasta. Statele membre aplică aceste dispoziții de la 1 iulie 1999.

Cu toate acestea, până la 31 decembrie 2000, statele membre permit următoarele:

— plasarea pe piață, comercializarea și/sau expunerea produselor, precum și

— distribuirea broșurilor despre produse, menționate la articolul 3 alineatul (2) din Directiva 92/75/CEE și a mijloacelor de comunicare tipărite menționate la articolul 2 alineatul (4) din prezenta directivă

care nu sunt conforme cu prezenta directivă.

Atunci când statele membre adoptă dispozițiile menționate la primul paragraf, ele cuprind o trimitere la prezenta directivă sau sunt însoțite de o asemenea trimitere la data publicării lor oficiale. Statele membre stabilesc modalitatea de efectuare a acestei trimiteri.

(2) Comisiei îi sunt comunicate de către statele membre textele dispozițiilor de drept intern pe care le adoptă în domeniul reglementat de prezenta directivă.

Articolul 5

Prezenta directivă intră în vigoare în a douăzecea zi de la publicarea sa în *Jurnalul Oficial al Comunităților Europene*.

Articolul 6

Prezenta directivă se adresează statelor membre.

Adoptată la Bruxelles, 27 ianuarie 1998.

Pentru Comisie

Christos PAPOUTSIS

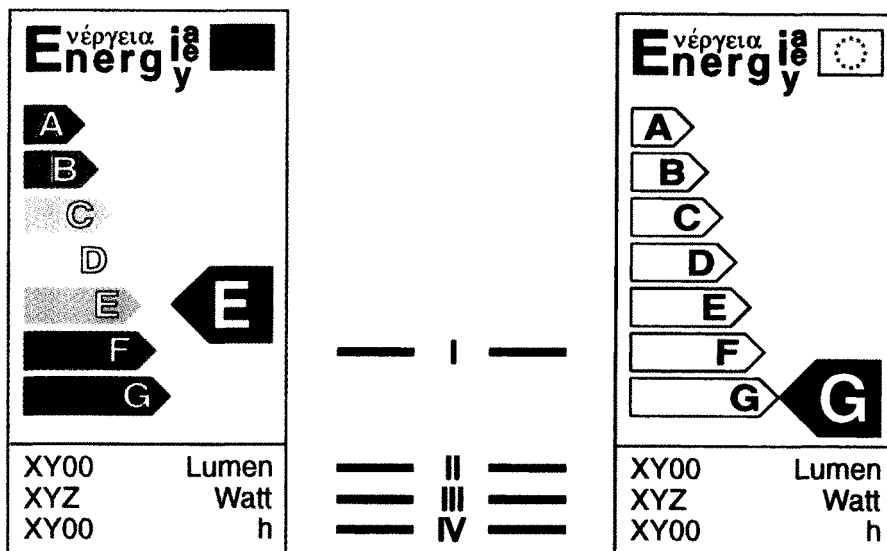
Membru al Comisiei

ANEXA I

ETICHETA

Forma etichetei

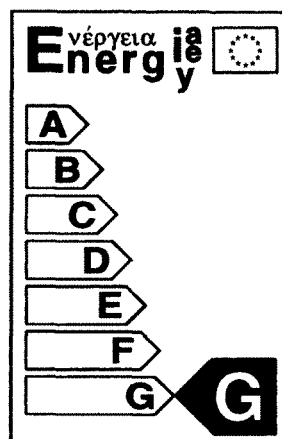
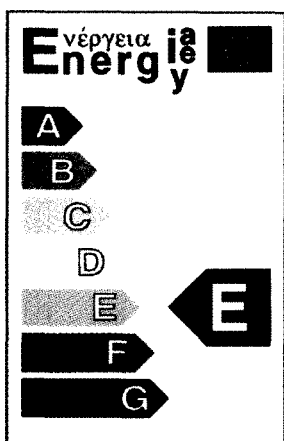
1. Eticheta este aleasă dintre următoarele ilustrații. Dacă eticheta nu este imprimată pe ambalaj, ci se aplică sau se atașează o etichetă separată pe ambalaj, trebuie să se folosească varianta color. Dacă se utilizează varianta „negru pe alb” a etichetei, textul și fondul pot fi de orice culoare, dacă se păstrează lizibilitatea etichetei.



2. Observațiile următoare definesc informațiile pe care trebuie să le includă eticheta:

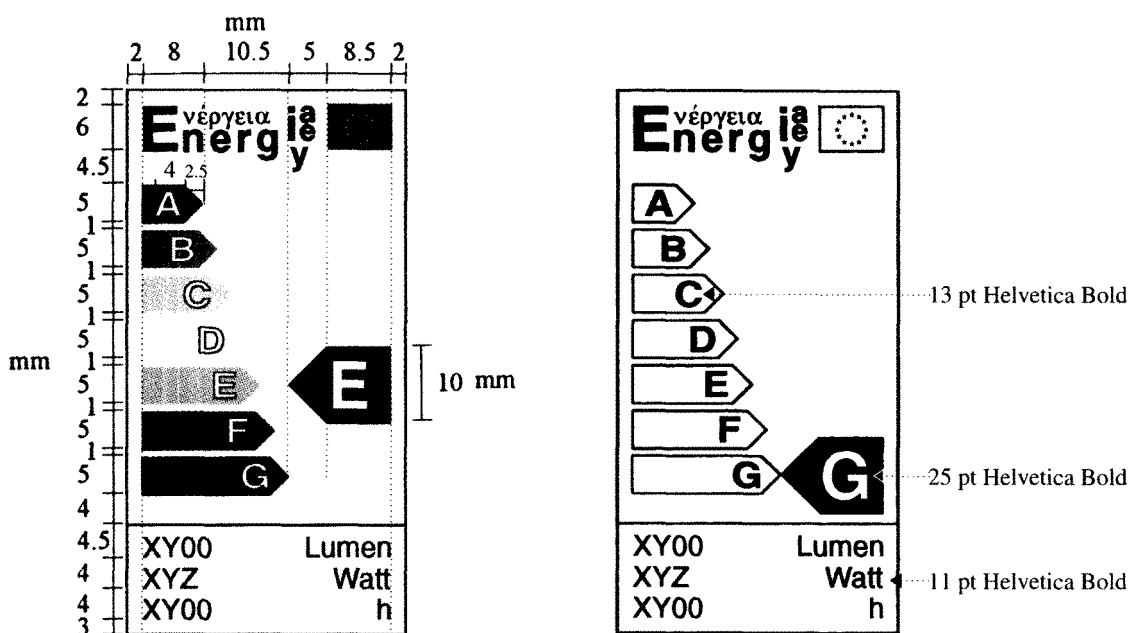
Observații

- I. Clasa de eficiență energetică a lămpii, determinată în conformitate cu anexa IV. Această literă indicatoare se plasează la același nivel cu săgeata corespunzătoare.
 - II. Fluxul luminos al lămpii, exprimat în lumeni, măsurat în conformitate cu procedurile de încercare pentru standardele armonizate menționate la articolul 1 alineatul (4).
 - III. Puterea electrică (în wați) a lămpii, măsurată în conformitate cu procedurile de încercare pentru standardele armonizate vizate la articolul 1 alineatul (4).
 - IV. Durata medie de viață nominală a lămpii, exprimată în ore, măsurată în conformitate cu procedurile de încercare pentru standardele armonizate menționate la articolul 1 alineatul (4). Aceasta poate fi omisă dacă pe ambalaj nu sunt incluse alte informații privind durata de viață a lămpii.
3. Dacă informațiile specificate în notele II, III și, unde este cazul, IV de la punctul 2 sunt incluse în altă parte a ambalajului lămpii, ele pot fi omise de pe etichetă, la fel ca și rubrica care le conține. În această situație, eticheta este aleasă dintre ilustrațiile următoare:



Tipărire

4. Diferitele aspecte ale etichetei sunt definite astfel:



Eticheta trebuie încadrată de un chenar de minim 5 mm, la fel ca în figură. Dacă nici o latură a ambalajului nu este suficient de mare ca să poată conține eticheta și marginea goală sau dacă aceasta ar acoperi mai mult de 50 % din suprafața laturii celei mai mari, eticheta și marginea goală pot fi micșorate, dar nu mai mult decât este necesar pentru îndeplinirea ambelor condiții. Totuși, eticheta nu poate fi în nici un caz micșorată la mai puțin de 40 % (pe lungime) din dimensiunea standard. Dacă ambalajul este prea mic pentru a permite aplicarea unei etichete micșorate în acest fel, eticheta trebuie să fie atașată de lampă sau ambalaj. Totuși, dacă împreună cu lampa se expune o etichetă de dimensiuni standard (de exemplu, atașată de raftul pe care este expusă lampa), eticheta de pe ambalaj poate fi omisă.

Culori utilizate

Varianta color:

CMGN – cyan, magenta, galben, negru.

Ex. 07X0: 0 % cyan, 70 % magenta, 100 % galben, 0 % negru.

Săgeți

A: X0X0

B: 70X0

C: 30X0

D: 00X0

E: 03X0

F: 07X0

G: 0XX0

Culoarea de contur X070

Textul este tipărit integral în negru. Fondul este alb.

ANEXA II

Fișa

Fișa trebuie să conțină informațiile specificate pentru etichetă ⁽¹⁾.

⁽¹⁾ Dacă nu se furnizează broșuri despre produs, eticheta oferită împreună cu produsul poate fi considerată ca îndeplinind și calitatea de fișă.

ANEXA III

COMANDA PRIN POȘTĂ ȘI ALTE FORME DE VÂNZARE LA DISTANȚĂ

Cataloagele de comandă prin poștă și alte mijloace de comunicare tipărite, menționate la articolul 2 alineatul (4), trebuie să conțină fie o copie a etichetei, fie următoarele informații, furnizate în ordinea specificată:

1. Clasa de eficiență energetică (anexa I, observația I)
Exprimată sub forma „Clasa de eficiență energetică ... pe o scară de la A (cea mai eficientă) la G (cea mai puțin eficientă)”. Dacă aceste informații sunt furnizate sub formă de tabel, ele pot fi exprimate prin alte mijloace, cu condiția să se indice cu claritate că scara este de la A (cea mai eficientă) la G (cea mai puțin eficientă).
 2. Fluxul luminos al lămpii (anexa I, observația II)
 3. Puterea electrică (anexa I, observația III)
 4. Durata medie de viață nominală a lămpii (anexa I, observația IV)
(Aceasta poate fi omisă dacă în catalog nu se dau alte informații privind durata de viață a lămpii).
-

ANEXA IV

Clasa de eficiență energetică a unei lămpi se determină după cum urmează:

Lămpile sunt încadrate în clasa A dacă sunt:

- Lămpi fluorescente compacte fără balast incorporat
(cele care necesită un balast și/sau alt dispozitiv de control pentru conectarea la rețea)

$$W \leq 0,15\sqrt{\Phi} + 0,0097 \Phi$$

- Alte lămpi

$$W \leq 0,24\sqrt{\Phi} + 0,0103 \Phi$$

unde Φ este fluxul luminos al lămpii

unde W este puterea electrică a lămpii, exprimată în wați.

Dacă o lampă nu este încadrată în clasa A, se calculează o putere electrică de referință W_R , după cum urmează:

$$W_R \leq 0,88\sqrt{\Phi} + 0,0049 \Phi \quad \text{când } \Phi > 34 \text{ lumeni}$$

$$0,2 \Phi, \quad \text{când } \Phi \leq 34 \text{ lumeni}$$

unde Φ este fluxul luminos al lămpii.

Indicele de eficiență energetică E_1 se calculează apoi astfel:

$$E_1 = \frac{W}{W_R}$$

unde W este puterea electrică a lămpii exprimată în wați.

Clasele de eficiență energetică sunt apoi determinate conform tabelului următor:

Clasa de eficiență energetică	Indicele de eficiență energetică E_1
B	$E_1 < 60 \%$
C	$60 \% \leq E_1 < 80 \%$
D	$80 \% \leq E_1 < 95 \%$
E	$95 \% \leq E_1 < 110 \%$
F	$110 \% \leq E_1 < 130 \%$
G	$E_1 \geq 130 \%$